Содержание

Введение

I. Теоретическая часть

1.1 Артикль – компонент аналитической структуры

1.2 Артикль – служебная часть речи

1.3 Функциональные свойства и условия функционирования нулевого артикля

1.4 Эволюция

1.5 Тенденции

1.6 Артикль в других языках

II. Практическая часть: анализ произведений Дена Браун «Код да Винчи» и Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер и Принц-полукровка»

Заключение

Список литературы

**Введение**

Артикль (франц. article, от лат. articulus) (член) - грамматический элемент, выступающий в языке в виде служебного слова или аффикса и служащий для выражения определенности-неопределенности категории (именной), т. е. вида референции[[1]](#footnote-1)\*.

Артикль в большинстве языков - отдельное служебное слово, стоящее в препозиции к имени (или именной группе).

Артикль свойствен типологически различным языкам - германским, славянским (болгарский, македонский), венгерскому, семитским, полинезийским и другим. Количество артиклей колеблется в зависимости от языка.

Различают определенный артикль, указывающий на известный, выделенный из класса подобных предмет и тем самым выполняющий функцию референции и действительности вне текста и анафорическую функцию в тексте, и неопределенный артикль, указывающий на некий невыделенный предмет как представитель класса подобных предметов.

Также нередко функционально-семантическое описание артикля должно учитывать не только его морфологическую выраженность, но и его отсутствие, в связи с чем следует различать безартиклевое употребление существительных и существительных с нулевым артиклем. Без артикля употребляются обычно имена, семантически уже определенные, по смыслу не требующие артикля, либо имена, имеющие местоименные (прежде всего указательные) определители.

Кроме основной функции указания на вид референции имени (индивидуальная или видовая/родовая; определенная/неопределенная) и на его семантико-синтаксический статус в структуре сообщения (данное, известное - определенный артикль / новое - неопределенный артикль) артикль выполняют ряд других функций, о которых и пойдет речь далее.

Целью данной работы является изучение на основе различных источников спорных вопросов английского артикля.

В ходе работы ставились следующие задачи:

1. рассмотреть артикль как аналитический компонент структуры и как служебную часть речи;
2. дать общую характеристику функциональным свойствам и условиям функционирования нулевого артикля;
3. проанализировать эволюционный путь артикля;
4. раскрыть сущность артикля в других языках;
5. проанализировать произведения Дена Брауна «Код да Винчи» и Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер и принц-полукровка» с точки зрения спорных моментов английского артикля.

**I. Теоретическая часть**

**1.1 Артикль – компонент аналитической структуры**

Английский - классический пример аналитического языка, в грамматике которого вместо древних флективных окончаний и префиксов играют важнейшую роль порядок слов, предлоги и артикли. Артикли играют большую роль в английском языке, как смысловую, так и эмоциональную, а также говорят об уровне образованности человека.

В зависимости от цели высказывания в речи часто возникает необходимость установить смысловые связи между предметами, о которых идет речь, контекстом, сослаться на уже известное (указать на тождество предметов, выделить предмет из ряда аналогичных, противопоставить предметы разного рода, охарактеризовать частное через общее, дать предмету ту или иную квалификацию, выделить его признак). Во всем этом артикли просто незаменимы.

Отличительной чертой английского артикля является то что, он связан не только с падежом, но и с родом (а определенный артикль еще и с числом). Следовательно, можно сделать вывод: английский артикль оказывается более независимым от имени, что значительно расширяет и обогащает как его собственную семантическую структуру, так и возможность его функционального использования в речи. Хотя артикль употребляется только там, где есть существительное или словосочетание с ним, являясь выразителем одной из семантических сфер языка, он тем самым относит к этим сферам не только существительное, он может относить к ним также и целые отрезки текста и речи.

Артикли или их отсутствие выявляют характер внутренней, смысловой соотнесенности элементов текста сообщения. Поэтому введение, изменение или опущение артиклей может содействовать разрушению текста, созданию иного варианта содержания. Таким образом, выполняя коммуникативную функцию, артикль является показателем индивидуализированного или типизированного контекста. Отсутствие артикля – показатель контекста отвлеченного характера.

**1.2 Артикль – служебная часть речи**

Артикль – это структурное слово, характеризующее существительное. Он квалифицируется как самостоятельное слово, хотя и функционирующее в качестве маркера существительного[[2]](#footnote-2)\*. У артикля констатируется наличие морфологического, синтаксического и семантического признаков. Морфологический признак артикля – его роль формального показателя существительного как части речи. Синтаксическим признаком артикля является функция маркера левой границы группы существительного. Семантический признак заключается в сообщении дополнительной информации о том, является ли предмет, обозначенный существительным, известный говорящему или адресату речи (идентифицированным), или остается незнакомым (не идентифицированным). Некоторые авторы выделяют еще и коммуникативную функцию артиклей, которая, по их мнению, заключается в выражении неопределенным артиклем новой информации, которая является центром сообщения (ремой), а определенный артикль указывает на уже данную информацию и не является фокусом высказывания (тема)[[3]](#footnote-3)\*\*. Коммуникативная функция артикля способствует претворению замысла автора сообщения в текст.

Самое полное определение артикля дал А.И. Смирницкий. Артикль – это служебное слово, которое характеризует предмет по линии уточнения, классификации и ограничения, не выражая грамматической связи между ними»[[4]](#footnote-4)\*. В историческом плане служебные слова, являясь структурно-семантическим типом слов, лишенных номинативной функции, восходят к полнозначным словам с конкретным значением. Но отличительной чертой артикля является то, что это слово местоименного происхождения, а само местоимение есть самое общее слово. Принято полагать, что определенный артикль the восходит к древнеанглийскому местоимению со значением «тот», а неопределенный артикль a/an развился позднее из слова с местоименным значением «один, некий, какой-то». Местоимение с этим значением в свою очередь восходит к числительному «один». Семантическая сущность артиклей закключается в аналогии артиклей с системой указательных местоимений[[5]](#footnote-5)\*\*:

Such such a

That the same

Указательные местоимения наиболее абстрактны по значению и относятся к тому уровню системы местоимений, на котором сняты все семантические различия по линии рода, лица/не-лица, одушевленности, неодушевленности, вследствие чего они не в состоянии сообщить существительным те значения, которые органически связаны с самими предметами (род, лицо, одушевленность), в отличие от личных и иных местоимений, которые способны уточнить эти значения. Указательные местоимения поэтому и называются таким образом, что они способны модифицировать субстанциональное значение как бы со сторон, причем здесь явно раскрывается «человеческий момент» в этих значениях, так как уподобить с уже известным (the same), указать на предмет(that), так или иначе модифицировать, охарактеризовать его (such a) может только человек, говорящее лицо. Из этого следует, что отличительной чертой английского артикля является то что, он связан не только с падежом, но и с родом (а определенный артикль еще и с числом). Следовательно, можно сделать вывод: английский артикль оказывается более независимым от имени, что значительно расширяет и обогащает как его собственную семантическую структуру, так и возможность его функционального использования в речи.

В современном английском языке утвердилась концепция трех артиклей: определенного the, неопределенного a/an и нулевого (значимое отсутствие артикля).[[6]](#footnote-6)\*

Определенному артиклю присуще значение индивидуализации, он характеризует предмет, как уже известный, конкретный, выделяемый из всего класса однородных с ним предметов[[7]](#footnote-7)\*\*.

А.И. Смирницкий утверждает, что, во-первых, в зависимости от ситуации, тот или иной предмет может быть упомянут в речи ранее:

The house was there facing south – low and square and modern – looking with rounded windows letting in all the light.

Во-вторых, предмет, хотя ранее и не упомянутый, может выступать в речи как уже известный благодаря всей ситуации или контексту:

When she came to herself, or when miss Betsey had restored her, whichever it was, she found the latter, standing at the window.

В-третьих, какой-либо предмет всегда выступает как известный, если он является единственным в своем роде и вследствие этого не может быть включен ни в какой класс. Сюда относят название планет, стран света и т.п.: the Sun, tne Moon, the North.

В этом плане интересная точка зрения Д.А. Штелинга, который дает свое толкование употребления артиклей с уникальными именами, но сначала рассмотрим его точку зрения понимания артиклей в английском языке. Д.А. Штелинг относит английские артикли к двум сферам, которые выделяются в высказывании: «с одной стороны денотат - референт, как обозначение факта действительности, с другой стороны сигнификат – смысл, как некая мысль об этом факте». Определенный артикль является выразителем денотативной сферы, а неопределенный и нулевой – сигнификативной. Определенный артикль репрезентирует предмет не как выделяемый по определенным признакам в мысли, а как предмет самой объективной действительности, частью которой является сам человек, предмет, знакомый человеку из жизненного опыта, из действительности, с которой человек так или иначе сопричастен. Именно поэтому названия планет употребляются с определенным артиклем. Все эти небесные тела имеют прямое отношение к жизнедеятельности людей, они реальны для человека[[8]](#footnote-8)\*.

Смирницкий А.И. акцентирует внимание на том, что определенный артикль может индивидуализировать предмет и выделить класс предметов в целом, противопоставляя его другим классам: The dog is stronger than the cat. Д.А.Штелинг добавляет, что когда определенный артикль выделяет класс предметов, то на первый план выдвигается не количественный момент, а значение качественного своеобразия, единственность, как неповторимое в действительности, индивидуальное, уникальное, специфичное именно для данной субстанции, ни с чем не сравнимое, отличающее от всех других предметов.

Эти значения определенного артикля некоторые авторы объединяют под общим признаком идентификации. Значение идентификации является основным для этого артикля. Оно употребляется при повторной номинации предмета, при наличии в контексте ограничительного определения, выделяющего предмет среди ему подобных, при обозначении единственных в своем роде предметов, оно может быть обусловлено самой ситуацией общения. Идентификация наблюдается при обобщающем значении определенного артикля.

Неопределенный артикль характеризует предмет, с названием которого он связан, как одного из представителей, любого из представителей того или иного класса предметов[[9]](#footnote-9)\*.

А.И. Смирницкий противопоставляет неопределенный артикль определенному, т.к. какого-либо момента индивидуализации с ним не связано. Неопределенный артикль – артикль классифицирующий: I saw a tree in the distance.

Поскольку неопределенный артикль характеризует предмет как представителя какого-то класса, он может употребляться и тогда, когда речь идет об этом классе в целом, не только его единичном представителе: A tree takes many years to reach full growth.

Имеется в виду всякое дерево, и тем самым весь класс растений, называемых деревьями в целом. Однако подобные случаи отличаются от случаев обозначения класса предметов существительных с определенным артиклем. Эти различия заключаются в том, что при определенном артикле любой класс предметов рассматривается в целом и вместе с тем противопоставляется прочим классам. При неопределенном артикле момент противопоставления данного класса другим отсутствует.

Д.А. Штелинг относит неопределенный артикль к сигнификативной сфере семантики – это не репрезентация предмета в его бытии, а мысль человека о предмете. Разобранные выше примеры он интерпретирует следующим образом: в первом примере I saw a tree in the distance - конкретная ситуация объективной действительности, предмет, наблюдаемый человеком, ситуация порождается физическим действием человека. Во втором примере A tree takes many years to reach full growth тот же артикли позволяет выразить общую истину, обобщение, к которому люди пришли в результате многолетних наблюдений: всякому дереву требуется много времени, чтобы достичь максимального роста. В этом случае артикль относится ко всему предложению в целом. Таким образом, диапазон значений, для выражений которых данный артикль можно использовать, крайне широк и разнообразен. Это не только классификация. Субстанциональное значение при этом предстает как кем-либо квалифицируемое, увиденное, мысленно предполагаемое, интерпретируемое и сообщаемое сопричастность человека (персонажа, автора) к сообщаемому всегда имплицитна и понять ее нередко представляется нелегкой задачей[[10]](#footnote-10)\*.

А.И. Смирницкий утверждает, что, будучи артиклем классифицирующим, неопределенный артикль не употребляется со словами, обозначающие предметы, единственные в своем роде и тем самым стоящие вне какого-либо класса[[11]](#footnote-11)\*\*. Его утверждение опровергает Д.А. Штелинг, который говорит, что существительные the Sun, the Moon, the North, the World могут употребляться с неопределенным артиклем, если они не являются той частью действительности, частью которой является человек. Неопределенный артикль переносит высказывание в сферу мыслительного, понятийного. Это не репрезентация предмета в бытии, а мысль человека о предмете.

Итак, можно сделать вывод, что основным значением неопределенного артикля является классифицирующее: предмет противопоставляется как один из данного класса. Степень конкретизации может быть различной, но полная идентификация, как у определенного артикля, отсутствует. Вариантом классифицирующего значения можно считать и обобщающее значение, наблюдающееся в некоторых случаях употребления неопределенного артикля.

Также в английском языке существует нулевой артикль, который будет рассмотрен далее.

**1.3 Функциональные свойства и условия функционирования нулевого артикля**

Артикли играют большую роль в английском языке, как смысловую, так и эмоциональную, а также говорят об уровне образованности человека. Но, читая английские журналы и газеты, слушая разговорный язык, можно заметить, что иногда артикли используются не по традиционным, классическим правилам. Действительно ли многие существительные используются без артиклей в тех случаях, где они должны были бы быть.

Была выдвинута гипотеза, что в современном английском языке артикли довольно часто опускаются, если при этом не нарушается смысл предложения.

Артикли не употребляются с неисчисляемыми существительными и с существительными во множественном числе, упоминаемыми в общем смысле; с собственными именами; в конструкциях типа He turned sailor; He was son of a University professor (если нужно подчеркнуть социальное положение); или же когда говорится о единственном в своем роде титуле или должности.

e.g. They nominated candidates for the post of President and Vice-President.

e.g. He was appointed secretary of the new Committee.

Артикли не используются во фразах типа: from tree to tree, from house to house, horse and rider, husband and wife, lock and key; to be in town, to go out to sea, etc.

Но с другой стороны, ни под одно из этих правил не подпадают следующие фразы:

e.g. I like hamburger.

I am in seventh grade.

По всем правилам здесь должен быть артикль. Но здесь его нет.

Так в каких случаях используется нулевой артикль в современном английском языке.

1. Нулевой артикль используется в разного рода инструкциях.

e.g. Use pencil. Blow-dry, brushing hair with a flat paddle brush to get it super sleek. Comb hair into place, parting on the side and sweeping bangs across one eye.

Артикли не используются в технической литературе, особенно инструкциях, даже изложены разговорным языком.

e.g. Supply the correct adaptor for the different standard of telephone plug.

2. Часто артикли не используются как с неисчисляемыми, так и с исчисляемыми существительными в конкретном смысле. Подобными примерами изобилуют статьи из научно-популярных журналов.

e.g. For the first time, oil is reported on the shores of Seward, at the head of Resurrection Bay.

Примечание. С другой стороны, это же слово в сходной ситуации имеет артикль:

e.g. As the oil continuous to move to the southwest, plans are made to open a rehabilitation center in Seward.

Reserves and parks can help maintain valuable kagu habitat.

The atoll, also used for testing, was partly resettled in 1980 after radioactive soil and debris were removed.

At least 30 porters were needed to carry out supplies and equipment from Jumla to base camp. Base camp rested on a small river.

Примечание. Хотя слово "camp" обычно используется без артиклей в словосочетаниях "go to camp"и "be at camp", в данном случае явно нужен определенный артикль.

We packed instruments, took last-minute photographs...

3. Следующая сфера, где существительные используются без артиклей - это подписи под фотографиями, включая рекламные фотографии.

e.g. Sea otter in cage at rescue center.

e.g. Her: green two-layer dress and green beaded cardigan, silver mules. Him: gray "parklane" suit, red tie and blue shirt, all darks simpson shoes, model's own.

Отсутствие артиклей типично для всех видов объявлений.

e.g. Very demanding but challenging role for articulate secretary bursting with enthusiasm! Experienced, confident secretary needed by disorganized lawyer in well-established legal practice!

4. Существительные используются без артиклей в кулинарных рецептах.

Coconut Cake

Prepare cake according to directions making 2 layers...

Но можно встретить некоторые случаи, которые не относятся ни к одной из выше перечисленных категорий.

e.g. After "the position of, the post of, or the role of" we use zero article before a job title.

At first I thought; Oh, God, the big smoke, I do not know if this is for me; but I like the south now and work is great.

Then it is back together with Gywnnie and more tabloid speculations, for romantic comedy Bounce. He is especially lucky in the three young actors who play main character Frank as he grows.

... winning a small role in coming-of-age drama School Ties.

Вероятнее всего, в данных случаях, происходит столкновение с той же тенденцией, что и в других разделах грамматики, а именно с использованием более простого варианта вместо более сложного, если это не приводит к нарушению смысла.

Г. Вейхман, автор книги "Новое в английской грамматике", приводит некоторые случаи использования нулевого артикля, но все они довольно известны и могут иметь логическое объяснение. Это особенности использования артиклей со словами television, headache, day, morning, government, management, work, sea, а также со словами, называющими учебные заведения и в британском, и в американском вариантах: boarding school, university, college. Следует заметить, что ранее эти слова использовались с нулевым артиклем в предложных словосочетаниях. Но сейчас мы наблюдаем нулевой артикль, если они выступают и в роли подлежащего.

e.g. School should be a place where children are to be taught to enjoy learning.

Необходимо также отметить, что очень часто русскоязычные учащиеся испытывают трудности в использовании артиклей потому, что считают многие существительные исчисляемыми, поскольку в процессе изучения языка впервые встречаются с ними как с исчисляемыми. Поэтому следующие предложения могут вызвать недоумение у русских учащихся.

e.g. A Bay is part of an ocean, sea or lake, that extends into the land (World Atlas for Intermediate Students).

He is a specialist in heart disease (National Geographic, 1986, June, p.121).

В результате анализа одноязычных словарей мы можем предложить список существительных, которые в современном английском языке являются как исчисляемыми, так и неисчисляемыми.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| birch | effect | lemon | pie |
| carrot | effort | lettuce | pizza |
| dialect | hesitation | license | potato |
| diet | home | light | queue |
| disease | hope | line | watermelon |
| divorce | leakage | lunch | etc. |
| doctrine | legend | melodrama |  |

Если эти существительные являются неисчисляемыми, отсутствие артикля вполне объяснимо в предложении My favourite food is hamburger.

Тенденция к опущению артикля также прослеживается и с собственными именами, ранее используемыми с определенным артиклем the. Использование собственных имен без артикля наблюдается с начала 20 века.

В современном английском языке все чаще встречается опущение артикля с названиями стран, партий, правительственных органов, журналов, кораблей, больниц, спортивных команд, фирм и торговых марок.

e.g. Congo, Lebanon, Ukraine, Crimea, Argentina, Antarctica вместо the Congo, the Lebanon, the Ukraine, the Crimea, the Argentine, the Antarctic.

Labour вместо the Labour Party.

Conservative Republican вместо the Republican Party.

Democrats вместо the Democratic Party.

Congress вместо the Congress.

Примечание. Как правило, в названиях политических и общественных организаций, появившихся сравнительно недавно, артикль отсутствует; вероятнее всего, это влияет и на названия традиционных политических партий.

Словосочетание on the radio также теряет артикль, как и словосочетания с числительными, обозначающими время: in first year, in third year.

Нулевой артикль часто встречается с существительными в научно-популярных статьях, а также в статьях о культурной жизни и даже в статьях на бытовую тематику. Нулевой артикль замещает как неопределенный, так и определенный артикль, причем чаще, чем неопределенный.

Использование нулевого артикля вместо артикля the в статьях, из которых почерпнуты примеры, представляется произвольным, одно и то же существительное в конкретном смысле употребляется с артиклем the, и без него.

В английском языке имеется тенденция к расширению употребления нулевого артикля. Наиболее часто нулевой артикль используется в письменной речи, особенно в инструкциях, различных объявлениях, в подписях под фотографиями, в кулинарных рецептах. Интересно, что чем подробнее рекламное объявление и чем ближе оно к связному литературному тексту, тем более традиционно используются артикли. Но несмотря на все вышеприведенные примеры, они отражают сравнительно недавнюю тенденцию, относятся в основном к письменной речи и не нашли своего подтверждения в грамматических справочниках, поэтому нам, изучающим английский язык как иностранный, следует в своей речи придерживаться классических правил употребления артиклей.

Таким образом, нулевой артикль встречается не только в газетных заголовках, в телеграммах, в разговорном стиле, но также в ряде других случаев.

Например:

- вывеска на доме: Sale agreed "Дом продан";

- инструкция пользования таксофоном: 1 Lift handset 2 Insert money 3 Dial number 4 Follow on call? ("Хотите повторить вызов?") Press blue button then re-dial 5 Replace handset. Unused coins returned;

- предупреждающий знак: Please drive with extreme care. Speed not exceed 5 MPH (последние три примера списаны в Лондоне и в порту Тилбери);

- из технической инструкции: Fuse blown "Перегорел предохранитель";

- неофициальная записка: If new blasthole ahead of smelter only one week, would mean 20 million pounds nickel backed up unsmelted;

- реклама: Slim in Six Weeks-or Money Refunded;

- идиоматические выражения: to clean house "перевернуть дом вверх дном"; to jump ship "удрать с судна";

- устойчивые словосочетания: Не touched bottom; a room with private bathroom;

- существительные, обозначающие части тела (часто с предлогом): There was something uncanny in the thought of Cariyon with sad, ape-like face standing very still with back turned[[12]](#footnote-12)\*.

**1.4 Эволюция**

Вопрос о природе артикля освещался еще в ранних английских описательных (донормативных) грамматиках XVI в. и продолжает активно изучаться в наше время.

В XVI - XVIII вв. артикль рассматривали как знак существительного, которое выделялось среди других частей речи преимущественно по этому признаку. В конце XVI в. существовала и другая концепция, согласно которой артикль рассматривался как разновидность прилагательного. В XVII в., кроме того, некоторые авторы грамматик считали артикль самостоятельной частью речи. В этот же период были довольно распространены и более частные трактовки: артикль - некое свойство существительного, артикль - некий определитель, артикль - частица.

В XVII - XVIII вв. большинство грамматистов у неопределенного артикля в качестве основного выделяли неопределенно-классифицирующее значение, в качестве сопутствующего - количественное. У определенного артикля выделяли указательное значение. В XVIII в. нормативные грамматики, не ограничиваясь описанием языковых фактов, стремятся установить языковые нормы и правила. При этом развиваются две концепции относительно сущности артикля. Согласно одной, он является самостоятельной частью речи, согласно другой - одной из разновидностей прилагательного.

Взгляда на артикль как самостоятельную часть речи придерживались в XIX. в. весьма многие грамматисты, вместе с тем существовала концепция, согласно которой артикль включался в класс местоимений или в класс прилагательных. При этом в одних грамматиках артикль классифицировался как определяющее (delini) прилагательное, в других - как выделяющее (distinguishing) прилагательное или указательное (demonstrative), а ряд грамматистов считали его ограничивающим (limiting) прилагательным[[13]](#footnote-13)\*.

В XX в. артикль по-прежнему далеко не всеми грамматистами признается самостоятельной частью речи.

Но сейчас во многих издаваемых учебниках по грамматике артикль отнесен к служебным частям речи, квалифицируется как самостоятельное слово, хотя и функционирующее в качестве маркера существительного.

В настоящее время большое распространение получил нулевой артикль. Читая английские журналы и газеты, слушая разговорный язык, можно заметить, что иногда артикли используются не по традиционным, классическим правилам.

Подведем итоги:

1.По своему статусу артикль рассматривается как служебное слово, с одной стороны, и как частица, некий сегмент, определитель, вспомогательная грамматическая единица, формальная примета слова или атрибутивной группы, с другой.

2.Те, кто считают артикль самостоятельным словом, либо выделяют его в отдельную, служебную, часть речи, либо зачисляют в разряд прилагательных, местоимений.

Таким образом, несмотря на то, что изучением артикля занимаются уже не одну сотню лет, по некоторым вопросам о грамматистов существуют различные мнения.

**1.5 Тенденции**

Английский язык сегодня - второй по численности населения в мире, на его диалектах говорят более 400 миллионов человек. Исходя из этого, а также из-за необычайной легкости изучения и краткости основного количества слов английский в 20 веке стал языком международного общения.

Современный английский является прямым наследником древнеанглийского, или англосаксонского языка, на котором говорили прибывшие в Британию в 5 веке германские племена англов, саксов и ютов. Современные морфологические и фонетические очертания язык приобрел в XVI веке, и основан на лондонском диалекте, на котором творили свои самые замечательные произведения Шекспир и Фрэнсис Бэкон.

Английский - классический пример аналитического языка, в грамматике которого вместо древних флективных окончаний и префиксов играют важнейшую роль порядок слов, предлоги и артикли.

Но прошло очень много времени, и не удивительно, что английский язык подвергается изменениям. Эти изменения коснулись и артиклей.

Как уже было сказано, в современном английском языке утвердилась концепция трех артиклей: определенного the, неопределенного a/an и нулевого (значимое отсутствие артикля).

Определенному артиклю присуще значение индивидуализации, он характеризует предмет, как уже известный, конкретный, выделяемый из всего класса однородных с ним предметов

Неопределенный артикль характеризует предмет, с названием которого он связан, как одного из представителей, любого из представителей того или иного класса предметов.

Но в настоящее время можно заметить, что в английских журналах, газетах, в разговорном языке и так далее существует тенденция, использовать артикли не по традиционным, классическим правилам.

В английском языке артикли стали довольно часто опускаться, если при этом не меняется смысл предложения.

**1.6 Артикль в других языках**

Неотъемлемой, сущностной характеристикой человека, отличающей его от всего окружающего мира, является язык. Язык не просто отражает действительность в сознании людей, он, прежде всего, является важнейшим средством общения человека. Общеизвестно, что единственной формой существования языка является речь, поэтому все характеристики языка как изучаемого объекта всегда выводятся из динамики речевой деятельности. Речь всегда конкретна, всякое высказывание предполагает определенную цель. В зависимости от цели высказывания в речи часто возникает необходимость установить смысловые связи между предметами, о которых идет речь, контекстом, сослаться на уже известное (указать на тождество предметов, выделить предмет из ряда аналогичных, противопоставить предметы разного рода, охарактеризовать частное через общее, дать предмету ту или иную квалификацию, выделить его признак). Кроме того, в предложении должно быть выделено семантически главное, уже известное должно быть противопоставлено новому, еще неизвестному сообщаемому. Одним из основных средств выражения всех этих значений является артикль, который определяют как «структурное слово, характеризующее существительное, связанное с лексическим значением этой части речи и с категориями определенности/неопределенности»[[14]](#footnote-14)\*.

В современном английском языке утвердилась концепция трех артиклей: определенного the, неопределенного a/an и нулевого (значимое отсутствие артикля)[[15]](#footnote-15)\*\*.

Нужно заметить, что артикли существуют не во всех языках. В латинском и русском артикля вовсе нет, в древнегреческом существовал определенный артикль, развившийся из указательного местоимения, а неопределенного не было. В различных языках формы артиклей также могут быть различными. Наряду с английским и немецким артиклем, который представляет из себя отдельную частицу, употребляемую перед существительными (с его определением), существует так называемый суффигированный артикль, присоединяемый к существительному в качестве особого рода суффикса. Такой суффигированный артикль встречается в скандинавских языках, например в шведском: dag (the day), dagen (the day). Он характерен также для болгарского языка, например, линията (the line), селото (the village) и для румынского universal (the universe), curentul (the messenger).

Функции артикля в разных западноевропейских языках оказываются далеко не одинаковыми. Так, например, во французском языке одной из главных функций артикля является обозначение грамматического рода существительных: le capitаl (капитал), la capitale (столица), un livre (книга), une livre (фунт). В немецком языке артикль обозначает грамматический род и в то же время падеж существительного: Der Band (том), Das Band (связь), die Frau (женщина), der Frau (женщине - родительный падеж). В некоторых случаях артикль является единственным средством выражения числа существительного: der Stiefel (сапог), die Stiefel (сапоги)[[16]](#footnote-16)\*.

В английском языке артикль не несет и не может нести таких функций. Он не выражает на рода, ни падежа существительного. Английский артикль имеет морфологическую, синтаксическую и семантическую (коммуникативную) функции.

**II. Практическая часть: анализ произведений Дена Браун «Код да Винчи» и Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер и Принц-полукровка»[[17]](#footnote-17)\***

Артикли - средство реализации связности текста и его содержательно структурного членения. Среди многих определений текста выберем одно: «организованный отрезок речи, содержательно объединяющий синтаксические единицы в некое целое, называется текстом»[[18]](#footnote-18)\*\*.

Это определение соответствует общей последовательности анализа английского артикля и его функционировании, предпринятого в данной работе.

Артикль - служебная часть речи, и эта служебная функция реализуется на всех уровнях, начиная с отдельных существительных и заканчивая текстом.

Артикли не являются формальными элементами грамматических структур. Преимущественная встречаемость того или иного артикля в составе каких-либо структур объясняется их содержательным соответствием.

Определенному артиклю присуще значение индивидуализации, он характеризует предмет, как уже известный, конкретный, выделяемый из всего класса однородных с ним предметов, также определенный артикль ставится перед должностями, названиями.

Например:

It was nearing midnight and the Prime Minister was sitting alone in his office, reading a long memo that was slipping through his brain without leaving the slightest trace of meaning behind. - Приближалась полночь и премьер-министр, сидя в полном одиночестве в своем кабинете, читал длинную докладную, смысл которой ни на йоту не откладывался в его голове.

В последнее время можно встретить случаи, когда артикль the в таких случаях не ставится.

Также артикли выпускаются в таких случаях как:

Black's a known Muggle killer and may be planning to rejoin You-Know-Who... - Блэк известен и как убийца Магглов, и вполне возможно, планирует снова присоединиться к Сами-Знаете-Кому…

Или, I'm sorry... You think that He-Who-Must-Not-Be-Named is still alive, then? - Ох, простите… так вы считаете, что Тот-Кто-Не-Должен-Быть-Помянут все еще жив?

Неопределенный артикль характеризует предмет, с названием которого он связан, как одного из представителей, любого из представителей того или иного класса предметов.

При варьировании общего характера содержания структуры наблюдается и варьирование используемого артикля.

Например:

…and there in a corner... was the fortune-teller's booth -- unless it was an impromptu outside lavatory. - …и в углу ... была кабинка гадалки - если это не была импровизированная внешняя уборная.

В этом сложном предложении первая часть имеет структуру, характерную для бытийных предложений (there... was...), однако семантически это бытийно-ниднвидуализированный вариант, что и отражаются в наличии определенного артикля перед существительным, называющим идентифицируемый объект. Вторая же часть сложного предложения по своему подержанию представляет классификационную характеристику, и соответственно тот же объект именуется существительным с неопределенным артиклем.

Использование определенного артикля исключает бесконечное количество возможных (потенциальных) референтов. Существительное с определенным артиклем называет не один из объектов известного говорящему и слушающему множества, а конкретный объект. Любой из остальных объектов этого множества может быть назван существительным с неопределенным артиклем - упомянув о книге, можно сказать далее a page or some pages fell out, имея в виду страницы этой книги. Иначе говоря, для объекта, обозначенного существительным с неопределенным артиклем, также возможна локализация в множествах непосредственной ситуации общения, более общей ситуации или в ассоциативных множествах. Неопределенный артикль возможен и при повторном употреблении. Все определяется контекстом.

В структуре текста неопределенный артикль - показатель характера описания, повествования. Он участвует в создании общего фона, на котором развиваются или будут развиваться конкретные события.

Например:

A man was riding a horse. Suddenly the horse turned to him and said… - Человек ехал на лошади. Внезапно лошадь, направилась к нему и сказала…

Неопределенный артикль способствует развитию ситуации, темы, эпизода введением в повествование поныл элементов, дополнительной уточняющей информации.

Артикли являются и средствами выражения имплицитного содержания, подтекста. Неопределенный артикль широко используется при создании обобщенной образности, а определенный артикль - при индивидуализированной образности. Если рассматривать жанр в аспекте построения художественного образа, то можно сказать, что употребление артиклей служит в некоторой степени и одним из показателей литературного жанра (например, широкое употребление неопределенного артикля в начале сказки).

Артикли (и их отсутствие) выявляют характер внутренней, смысловой, соотнесенности элементов синтетического целого, каким является текст. Все смысловые отношения передаются целенаправленно и сознательно ищущим или говорящим читающему или слушающему. Замысел речи - основа построения осмысленных сообщений. Артикль способствует развертыванию замысла в полный текст, созданию содержательных вариантов. Несмотря на то, что сообщаемая артиклями доля общей информации подкрепляется и в некоторой степени дублируется информацией, поступающей от других единиц текста, замена артиклей или их отсутствие приводят к смысловой недостаточности, а иногда и бессмыслице.

# Язык, который не обладал бы способностью выразить бесконечное число значений, скорее препятствовал бы, чем помогал адекватно реагировать на новые ситуации, выражать новые идеи и т. д. Поэтому трудно сформулировать четкие правила употребления определенного и неопределенного артиклей. Правила могут быть лишь общими и приблизительными. За счет этого очень трудно анализировать авторские тексты. Отправитель информации имеет в виду некий целостный смысл. Для оформления смысла и передачи информации он выбирает соответствующие языковые средства и модели их комбинаций по своему усмотрению. Количество вариантов безгранично, поэтому следует помнить основные значения слов и форм, в соответствии с которыми они и участвуют в разнообразных сочетаниях контекстов, и накапливать в памяти эти контексты вместе с накоплением содержательной информации. Необходимо при этом не забывать, что не только замена и перемена места отдельных знаменательных слов, но и замена единиц служебной лексики, в частности артиклей, ведет к появлению нового, иного смысла.

**Заключение**

Как выяснилось в ходе работы, артикль присущ многим языкам, изучается он уже не одно столетие. Но до сих пор существует много споров о количестве артиклей в английском языке.

Все лингвисты признают наличие определенного и неопределенного артиклей, как показателей определенности/неопределенности. Однако неясен вопрос о существовании нулевого артикля или так называемого значимого его отсутствия. Но ясно одно, что использоваться нулевой артикль стал все чаще и чаще. Для того чтобы определиться с его статусом, опишем несколько точек зрения лингвистов, касаемых данного артикля.

В ходе исследования было выяснено, что артикль трактуется как служебная часть речи, включающая два самостоятельных слова: определенный артикль и неопределенный артикль. Некоторые авторы выделяют нулевой артикль, также считается значимым и отсутствие артикля.

В зависимости от цели высказывания в речи часто возникает необходимость установить смысловые связи между предметами, о которых идет речь, контекстом, сослаться на уже известное (указать на тождество предметов, выделить предмет из ряда аналогичных, противопоставить предметы разного рода, охарактеризовать частное через общее, дать предмету ту или иную квалификацию, выделить его признак).

Артикли не являются формальными элементами грамматических структур. Преимущественная встречаемость того или иного артикля в составе каких-либо структур объясняется их содержательным соответствием.

По отношению к существительному артикль является показателем степени неопределенности понятия, обозначаемого существительным, и показателем способности этого понятия делиться на единицы непредельного членения. Артикль выявляет степень абстрагированности значения существительного. Он является также показателем степени лимитации называемого существительным понятия. Кроме того, артикль указывает тип референции существительного: обобщенная референция, конкретная и единичная.

У артикля, как служебной части речи, выделяют следующие функции:

* морфологическая
* синтаксическая
* семантическая
* коммуникативная.

Артиклям приписывают следующие функции:

* индивидуализирующая
* классифицирующая
* идентификации
* ограничительная (определенный артикль)
* дифференцирующая и другие.

Стоит сказать, что трудно сформулировать четкие правила употребления определенного и неопределенного артиклей. Правила могут быть лишь общими и приблизительными. Количество вариантов безгранично, поэтому следует помнить основные значения слов и форм, в соответствии с которыми они и участвуют в разнообразных сочетаниях контекстов, и накапливать в памяти эти контексты вместе с накоплением содержательной информации.

**Список литературы**

1. Бармина Л.А., Верховская И.П. Практикум по английскому языку: Артикли. - М.: Наука, 2000
2. Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике. – М.: Высшая школа, 1990
3. Виноградов В.А. Лингвистический энциклопедический словарь. Артикль. – М.: Наука 1990
4. Дена Браун. Код да Винчи.
5. Дж. К. Роулинг. Гарри Поттер и Принц-полукровка.
6. Ершова Н.Н. Некоторые случаи использования нулевого артикля в современном английском языке. – М.: Наука, 2004
7. Ильиш Б.А. Строй современного английского языка. - Л.: Просвещение, 1953
8. Кобрина Н.А., Корнеева, Е.А. Грамматика английского языка. Спб.: Дрофа, 2001
9. Кутузов Л. Практическая грамматика английского языка. – М.: Вече, 1998
10. Лобанова Н.Е. Функционирование артикля в современном английском. – М.: Владос, 2000
11. Рейман Е.А. Английский артикль: Коммуникативная функция. - Л.: Наука, 1988
12. Смирницкий А.И. Морфология английского языка. - М.: Наука, 1959
13. Смирнов Н.Н. Словарь английских сочетаний без артикля. – М.: Флинта, 2001
14. Тюленев С.Е. Артикли в английском языке. – М.: АСТ, 2005
15. Шелдовская А. Нулевой артикль в английском языке. – Н-ск: Наука, 2003
16. Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. - М.: Наука, 1996
17. Языкознание. Большой энциклопедический словарь./ Под ред. Ярцевой В.Н. - М.: 1998

1. \* Виноградов В.А. Лингвистический энциклопедический словарь. Артикль. – М., 1990, с. 81 [↑](#footnote-ref-1)
2. \* Рейман Е.А. Английский артикль: Коммуникативная функция. - Л.,1988, с. 15 [↑](#footnote-ref-2)
3. \*\* Бармина Л.А., Верховская И.П. Практикум по английскому языку: Артикли. - М., 2000, с. 8 [↑](#footnote-ref-3)
4. \* Смирницкий А.И. Морфология английского языка. - М., 1959, с. 215 [↑](#footnote-ref-4)
5. \*\* Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. - М.,1996, с. 91 [↑](#footnote-ref-5)
6. \* Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. - М.,1996, с. 90 [↑](#footnote-ref-6)
7. \*\* Смирницкий А.И. Морфология английского языка. - М., 1959, с. 213 [↑](#footnote-ref-7)
8. \* Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. - М.,1996, с. 90 [↑](#footnote-ref-8)
9. \* Смирницкий А.И. Морфология английского языка. - М., 1959, с. 209 [↑](#footnote-ref-9)
10. \* Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. - М.,1996, с. 92 [↑](#footnote-ref-10)
11. \*\* Смирницкий А.И. Морфология английского языка. – М, 1959, с. 208 [↑](#footnote-ref-11)
12. \* Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике. – М., 1990, с. 31 [↑](#footnote-ref-12)
13. \* Рейман Е.А. Английский артикль: Коммуникативная функция. - Л., 1988, с. 6 [↑](#footnote-ref-13)
14. \* Смирницкий А.И. Морфология английского языка. - М., 1959, с. 209 [↑](#footnote-ref-14)
15. \*\* Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. - М.,1996, с. 90 [↑](#footnote-ref-15)
16. \* Ильиш Б.А. Cтрой современного английского языка. - Л., 1953, с. 123 [↑](#footnote-ref-16)
17. \* Все примеры, приведенные в этой главе, были взяты из книг Дена Браун «Код да Винчи» и Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер и Принц-полукровка» [↑](#footnote-ref-17)
18. \*\* Языкознание. Большой энциклопедический словарь./ Под ред. Ярцевой В.Н. - М., 1998, с. 712 [↑](#footnote-ref-18)